



BASES I CONVOCATÒRIA “I Concurs d'Idees per a la creació d'un mural urbà”.	BASES Y CONVOCATORIA “I Concurso de Ideas para la creación de un mural urbano”.
PRIMERA. Objecte de la Convocatòria L'Ajuntament de Mutxamel té el propòsit de celebrar la I Convocatòria del Concurs d'Idees per a la realització d'un mural en el mercat municipal, amb unes mesures de 16,03 metres de llarg i una alçària de 6,60 metres. (Superfície 105'80 metres). El mercat municipal està ubicat en el centre de la localitat. Es tracta d'un concurs d'idees en el camp de les Arts Visuals i ha de transmetre una imatge positiva; la proposta de mural ha de ser avantguardista i, al mateix temps, respectar i activar de manera positiva l'entorn en què s'inserix, es vol convertir l'espai en un focus d'identitat dins de la temàtica Per la pau, la convivència integradora i en homenatge a les víctimes del terrorisme.	PRIMERA. Objeto de la Convocatoria El Ayuntamiento de Mutxamel tiene el propósito de celebrar la I Convocatoria del Concurso de Ideas para la realización de un mural en el Mercado municipal, con unas medidas de 16,03 metros de largo y una altura de 6,60 metros. (Superficie 105'80 metros). El mercado municipal está ubicado en el centro de la localidad. Se trata de un concurso de ideas en el campo de las Artes Visuales y ha de transmitir una imagen positiva; la propuesta de mural deberá ser vanguardista y, a la vez, respetar y activar de manera positiva el entorno en el que se inserta, convirtiendo el espacio en un foco de identidad dentro de la temática Por la paz, la convivencia integradora y en homenaje a las víctimas del terrorismo.
SEGONA. Participants Podran participar en el concurs artistes visuals espanyols/es o estrangers/res residents a Espanya, bé de forma individual, o bé agrupats en equips constituïts a este efecte amb un màxim de quatre components. Cada concursant o equip podrà presentar una única proposta. En cap cas els membres d'un equip podran formar part d'un altre o presentar una segona proposta de manera individual.	SEGUNDA. Participantes Podrán participar en el concurso los/las artistas visuales españoles/as o extranjeros/as residentes en España, bien de forma individual, o bien agrupados en equipos constituidos a tal efecto con un máximo de cuatro componentes. Cada concursante o equipo podrá presentar una única propuesta. En ningún caso los miembros de un equipo podrán formar parte de otro o presentar una segunda propuesta de manera individual.

TERCERA. OBRES

Les propostes presentades pels participants en este concurs han d'incloure un pressupost per a l'execució material de l'obra, que no podrà sobrepassar els 3.800.- € i que ha d'incloure tots els conceptes necessaris per a la realització (materials, elements de seguretat, estructures o plataformes, etc.). Una vegada executat el mural, l'Ajuntament adquirirà l'obra del guanyador del concurs, una vegada expedisca la corresponent factura justificativa.

L'execució material del mural i l'expedició de la factura ha de realitzar-se abans del 15 de desembre del 2016.

Els materials a utilitzar seran els adequats per a exteriors, garantint els participants en este concurs el perfecte estat de conservació del mural durant almenys cinc anys. Si es requeriren labors de manteniment durant este període de temps, estes han de ser pressupostades pel seu autor/és i entregades en un segon document adjunt al pressupost d'execució material

Les propostes es podran presentar tant individualment com en grup; deixant clara, en cada cas, la composició del mateix. I nomenant un representant que és el que rebrà el cobrament del premi i de l'execució de l'obra.

Els participants es responsabilitzen totalment de ser els únics autors, que no hi ha drets a tercers, així com de tota reclamació per drets sobre els dissenys presentats al concurs.

TERCERA. OBRAS

Las propuestas presentadas por los participantes en este concurso deberán incluir un presupuesto para la ejecución material de la obra, que no podrá sobrepassar los 3.800.- € y que deberá incluir todos los conceptos necesarios para su realización (materiales, elementos de seguridad, estructuras o plataformas, etc). Una vez ejecutado el mural el Ayuntamiento adquirirá la obra del ganador del concurso, previa expedición por el mismo de la correspondiente factura justificativa.

La ejecución material del mural y la expedición de la factura deberá realizarse antes del 15 de diciembre del 2016.

Los materiales a utilizar serán los adecuados para exteriores, garantizando los participantes en este concurso el perfecto estado de conservación del mural durante al menos cinco años. De requerirse labores de mantenimiento durante este periodo de tiempo, éstas deberán ser presupuestadas por su autor/es y entregadas en un segundo documento adjunto al presupuesto de ejecución material

Las propuestas se podrán presentar tanto individualmente como en grupo; dejando clara, en cada caso, la composición del mismo. Y nombrando un representante que es el que recibirá el cobro del premio y de la ejecución de la obra.

Los participantes se responsabilizan totalmente de ser los únicos autores, que no existan derechos a terceros, así como de toda reclamación por derechos sobre los diseños presentados al concurso.

QUARTA. FORMA I TERMINI DE PRESENTACIÓ DE LES OBRES.

Cada proposta ha de presentar-se en dos sobres, A i B, com a continuació es determina:

A) El sobre A ha de contindre les dades identificatives d'autoria: nom o raó social, NIF/CIF, adreça, telèfon, correu electrònic i qualsevol altra dada que el/la identifique. Adicionalment entregaran fotocòpia del DNI o document oficial identificatiu en el cas d'estrangers.

Este sobre s'identificarà en el seu exterior amb les dades següents:

- Sobre A: Dades identificatives.
- Lema de qui concursa.

B) El sobre B contindrà:

1. CD o pen amb la proposta: Cada projecte ha d'entregar-se en suport digital,

2. En paper: presentat en color. En l'angle superior dret s'inscriurà el lema sota el qual es concursa. Les propostes han d'anar acompanyades d'una breu explicació en què es fonamenta el disseny realitzat i les claus conceptuals.

Este sobre s'identificarà en l'exterior amb les dades següents:

- Lema de qui concursa

Serà motiu d'exclusió la identificació dels sobres i la documentació del sobre B amb qualsevol altra denominació que no siga el lema i que permeta la identificació de qui participa.

Els dissenys han de presentar-se en l'Oficina Municipal d'Atenció al Ciutadà, Av. Carlos Soler, núm. 64 d'esta localitat, de dilluns a divendres de 09:00h a 14:00h, o per qualsevol

CUARTA. FORMA Y PLAZO DE PRESENTACIÓN DE LAS OBRAS.

Cada propuesta deberá presentarse en dos sobres, A y B, del modo que a continuación se determina:

A) El sobre A deberá contener los datos identificativos del/de los autor/es/as: nombre o razón social, NIF/CIF, dirección, teléfono, dirección de correo electrónico y cualquier otro dato que lo/la identifique. Adicionalmente entregarán fotocopia del DNI o documento oficial identificativo en el caso de extranjeros.

Este sobre se identificará en su exterior con los siguientes datos:

- Sobre A: Datos identificativos.
- Lema de el/la concursante.

B) El sobre B contendrá:

1. CD o pen con la propuesta: Cada proyecto deberá entregarse en soporte digital,

2. En papel: presentado en color. En el ángulo superior derecho se inscribirá el lema bajo el cual se concursa. Las propuestas deberán ir acompañadas de una breve explicación en que se fundamente el diseño realizado y sus claves conceptuales.

Este sobre se identificará en el exterior con los siguientes datos:

- Lema de el/la concursante/s.

Será motivo de exclusión la identificación de los sobres y la documentación del sobre B con cualquier otra denominación que no sea el lema y que permita la identificación del participante/s.

Los diseños deberán ser presentados en la Oficina Municipal de Atención al Ciudadano sita en la Avda. Carlos Soler nº 64 de esta localidad,



dels mitjans establits en la Llei 30/1992, de 26 de novembre de RJAP-PAC, des de l'endemà hàbil a la publicació de la convocatòria en el BOP i fins al 30 d'octubre del 2016.

CINQUENA. TERMINI DE RESOLUCIÓ I NOTIFICACIÓ

La resolució del jurat tindrà lloc abans del dia 7 de novembre del 2016.

El Jurat està facultat per a resoldre els dubtes que es presenten durant el desenvolupament del certamen, i adoptarà els acords necessaris per al bon orde del mateix, en tot el referent a l'aplicació d'estes bases.

SISENA. PREMIS

S'establix un premi de 1.500 euros al projecte guanyador. El premi estarà subjecte a la retenció corresponent de l'IRPF.

SETENA. EL JURAT:

La composició del Jurat serà la següent:

PRESIDENT:

El Sr. alcalde-president de l'Ajuntament de Mutxamel

VOCALS:

Regidor de Cultura.

Regidor de l'Àrea de Servicis i Manteniment.

2 Especialistes en la matèria.

de lunes a viernes de 09:00h a 14:00h, o por cualquiera de los medios establecidos en la Ley 30/1992, de 26 de noviembre de RJAP-PAC, desde el día siguiente hábil a la publicación de la convocatoria en el Boletín Oficial de la Provincia y hasta el 30 de octubre de 2016.

QUINTA. PLAZO DE RESOLUCIÓN Y NOTIFICACIÓN

La resolución del Jurado tendrá lugar antes del día 7 de noviembre de 2016.

El Jurado está facultado para resolver las dudas que se presenten durante el desarrollo del certamen, y adoptará los acuerdos necesarios para el buen orden del mismo, en todo lo referente a la aplicación de las presentes bases.

SEXTA. PREMIOS

Se establece un premio de 1500 euros al proyecto ganador. El premio estará sujeto a la retención correspondiente de IRPF.

SÉPTIMA. EL JURADO:

La composición del Jurado será la siguiente:

PRESIDENTE:

El Sr. Alcalde-Presidente del Ayuntamiento de Mutxamel

VOCALES:

Concejal de Cultura.

Concejal del Área de Servicios y Mantenimiento.

2 Especialistas en la materia.



<p>SECRETARI:</p> <p>El secretari de la corporació o persona en qui delegue, amb veu però sense vot.</p> <p>ASSESSORA:</p> <p>Tècnica de Cultura.</p> <p>Una vegada realitzada l'acta de la resolució del jurat s'eleva a Junta de Govern Local que decidirà sobre la proposta presentada pel Tribunal.</p> <p>El concurs podrà considerar-se desert, i la decisió del jurat serà inapel·lable.</p> <p>HUITENA. Criteris de valoració</p> <p>La qualitat artística de la proposta i la seua idoneïtat per a l'espai objecte del concurs. Es valorarà que el termini d'execució, la viabilitat tècnica i econòmica de les propostes s'ajuste al que estableixen estes bases. Seran excloses del Concurs les propostes que: - Siguen remeses fóra de termini. - Que corresponguen a treballs ja publicats o divulgats, o que hagen sigut difoses abans de la proclamació de resultats. - Que incloguen inexactituds i contradiccions flagrants en el contingut de la proposta. - Que no complisquen amb el que estableixen estes bases, especialment a allò que s'especifica sobre presentació i anonimat.</p> <p>NOVENA. DEVOLUCIÓ D'OBRES.</p> <p>Els dissenys no premiats, que estaran depositades en la Casa de Cultura, es podran arreplegar en la Casa de Cultura, fins al 30 de desembre del 2016. Si no es retiren, s'entendrà que els seus autors renunciïn a la seua propietat, podent l'Ajuntament disposar d'elles, inclús procedir a la seua destrucció sense dret a indemnització o cap reclamació.</p>	<p>SECRETARIO:</p> <p>El Secretario de la Corporación o persona en quien delegue, con voz pero sin voto.</p> <p>ASESORA:</p> <p>Técnica de Cultura.</p> <p>Una vez realizada el acta del fallo del jurado se elevará la propuesta a Junta de Gobierno Local que decidirá sobre la propuesta presentada por el Tribunal.</p> <p>El Concurso podrá considerarse desierto, siendo la decisión del Jurado inapelable.</p> <p>OCTAVA. Criterios de valoración</p> <p>La calidad artística de la propuesta y su idoneidad para el espacio objeto del concurso. Se valorará que el plazo de ejecución, la viabilidad técnica y económica de las propuestas se ajuste a lo establecido en las presentes bases. Serán excluidas del Concurso aquellas propuestas que: - Sean remitidas fuera de plazo. - Que correspondan a trabajos ya publicados o divulgados, o que hayan sido difundidas antes de la proclamación de resultados. - Que incluyan inexactitudes y contradicciones flagrantes en el contenido de la propuesta. - Que no cumplan con lo establecido en las presentes bases, especialmente a lo referido en su presentación y anonimato.</p> <p>NOVENA. DEVOLUCIÓN DE OBRAS.</p> <p>Los diseños no premiados, que estarán depositadas en la Casa de Cultura, se podrán recoger en la Casa de Cultura, hasta el 30 de diciembre de 2016. Si no se retiran, se entenderá que sus autores renuncian a su propiedad, pudiendo el Ayuntamiento disponer de ellas, incluso proceder a su destrucción sin derecho a indemnización o reclamación alguna.</p>
---	--



DESENA. DRETS DE PROPIETAT INTEL·LECTUAL I INDUSTRIAL

La persona o persones autors del disseny seleccionat cedix en exclusiva a l'Ajuntament de Mutxamel els drets d'explotació de l'obra sense cap tipus de limitació, comprenent totes les modalitats d'explotació.

En el premi atorgat s'inclou el preu de la cessió, previst en l'article 17 del text reformat de la Llei de propietat intel·lectual (TRLPI). D'acord amb el que disposa l'article 14 del TRPLI presta la seua autorització perquè l'Ajuntament de Mutxamel pugui modificar, desenvolupar o adaptar el disseny utilitzant qualsevol mitjà que considere oportú. La concessió del premi no concedix al premiat cap dret per a la realització de treballs d'adaptació i desenvolupament de les aplicacions del disseny i idea seleccionada en este concurs.

L'Ajuntament de Mutxamel serà propietari del disseny i podrà, si fóra el cas, i d'acord amb la legislació vigent, registrar-lo, amb la qual cosa adquirirà els drets de propietat industrial.

Els autors i autores de les propostes presentades cediran de manera gratuïta els drets de distribució i comunicació pública a l'Ajuntament de Mutxamel per a ser mostrades en exposició o formar part d'un catàleg o publicació.

ONZENA. NORMES FINALS.

La participació en este concurs suposa la plena acceptació de totes i cada una d'estes bases i de la resolució inapel·lable del jurat.

DÉCIMA. DERECHOS DE PROPIEDAD INTELECTUAL E INDUSTRIAL

La persona o personas autores del diseño seleccionado cede en exclusiva al Ayuntamiento de Mutxamel los derechos de explotación de la obra sin ningún tipo de limitación, abarcando todas las modalidades de explotación.

En el premio otorgado se incluye el precio de la cesión, previsto en el artículo 17 del texto reformado de la Ley de propiedad intelectual (TRLPI). De acuerdo con lo dispuesto en el artículo 14 del TRPLI presta su autorización para que el Ayuntamiento de Mutxamel pueda modificar, desarrollar o adaptar dicho diseño utilizando cualquier medio que considere oportuno. La concesión del premio no concede al premiado ningún derecho para la realización de trabajos de adaptación y desarrollo de las aplicaciones del diseño e idea seleccionada en este concurso.

El Ayuntamiento de Mutxamel será propietario del diseño y podrá, si fuese el caso, y de acuerdo con la legislación vigente, registrarlo, con lo que adquirirá los derechos de propiedad industrial.

Los autores y autoras de las propuestas presentadas cederán de manera gratuita los derechos de distribución y comunicación pública al Ayuntamiento de Mutxamel para ser mostradas en exposición o formar parte de un catálogo o publicación.

UNDÉCIMA. NORMAS FINALES.

La participación en este concurso supone la plena aceptación de todas y cada una de estas bases y del fallo inapelable del jurado.



<p>Si es comprovara el seu incompliment pels participants, tant durant la celebració del certamen com després de la seua clausura, aquells podran ser desqualificats i exclosos, la qual cosa podrà donar lloc a què el certamen siga resolt de nou.”</p>	<p>Si se comprobare su incumplimiento por los participantes, tanto durante la celebración del certamen como con posterioridad a su clausura, aquellos podrán ser descalificados y excluidos, lo que podrá dar lugar a que el certamen sea fallado de nuevo.”</p>
---	--